

國際事業營運部/外匯指定單位	
外匯經辦	外匯主管

此致 台中商業銀行

申請日期： 年 月 日

To: Taichung Commercial Bank

**1.基本資料: Basic Information**

原信用狀號碼: Master L/C No.	轉讓銀行編號(由本行填寫): Transfer No.
原信用狀金額: Master L/C Amount	轉讓金額: Amount Transferred
原信用狀開狀銀行 Issuing Bank:	轉讓之通知銀行 Advising Bank: (若未填寫,由本行指定)
原信用狀受益人 Transferor (轉讓人):	轉讓之受益人 Transferee (受讓人):

**2.其他條件之修改: The letter of credit is to be transferred with the same terms and conditions of the master L/C exception of the following.**

轉讓後信用狀之最遲裝運日: Latest Shipment Date	轉讓後信用狀之單據提示期間: All documents must be presented for negotiation within _____ days after date of issuance of shipping documents but within credit expiry date.
轉讓後信用狀之有效日及有效地 The expiry date and place: _____ / _____	
其他 Other:	

**3.請選擇適當者，並註明「X」於空格: Please indicate 「X」 in  whichever is applicable**

<input type="checkbox"/> 換單式轉讓 With Substitution of Documents.	<input type="checkbox"/> 不換單轉讓 Without Substitution of Documents.
<input type="checkbox"/> (第一受益人保留權利)拒絕允許轉讓銀行(台中商業銀行)將修改通知書通知第二受益人。 Please note that the first beneficiary retain the right to refuse to allow Taichung Commercial Bank as transferring bank to advise amendments to the second beneficiary.	
<input type="checkbox"/> (第一受益人不保留權利)允許轉讓銀行(台中商業銀行)將修改通知書直接通知第二受益人。 Please note that the first beneficiary does not retain the right to refuse to allow Taichung Commercial Bank as transferring bank to advise amendments to the second beneficiary.	
<input type="checkbox"/> 轉讓費用由第二受益人負擔 The transferring charges are for account of transferee.	
<input type="checkbox"/> 轉讓費用由本公司負擔 The transferring charges are for our account.	
<input type="checkbox"/> 申請人茲此簽屬本申請書，並確認申請人確已收到，了解並同意 貴行與本交易相關一切之文件及資料(包括但不限於貴行標準申請書及切結書)下之條款。 By signing this application, we acknowledge that we have received, understood and agreed to the terms and conditions, of all documents/materials of the bank that may be applicable to the transactions contemplated herein, including but not limited to the bank's standard applications for the relevant transactions and the indemnity for Banking Transactions.	

(續正面)

## 約 定 事 項

### Terms and Conditions

Neither you nor your correspondents shall be responsible for the description, quantity, quality or value of the merchandise shipped under the transferred Documentary Credit, nor for the correctness, genuineness or validity of the documents, nor for any other cause beyond your or their control.

就 貴行及 貴行的往來銀行對於轉讓信用狀的貨品、數量、品質、貨物運出的金額，單據的正確性、真實性、有效性以及超出 貴行及 貴行的往來銀行所能控制而引起的任何因素， 貴行及 貴行的往來銀行均不負任何責任。

Your original advice of credit is returned to you herewith and we shall be glad if you will notify the second beneficiary at the expense of ourselves.

在此本公司退回 貴行的原始信用狀，並請通知第二受益人，轉讓費用由本公司負擔。

We agree that you may engage any third party to provide the services in this application or to process part or all of the transactions between you and us. We further agree that you may provide our transaction data to such third party within the scope and for the purpose of such engagement.

本公司茲同意 貴行得委由包括於其他國家地區之任何第三人代為提供本申請書所載之服務或代為處理本公司與 貴行往來交易處理事項之一部或全部，並同意貴行得將本公司之各項往來資料，於委任範圍及基於委任目的提供予貴行委任處理事務之第三人。

Except so far as otherwise expressly stated, this transferred Documentary Credit is subject to ICC Uniform Customs and Practice for Documentary Credit (2007 Revision), International Chamber of Commerce Publication No.600.

除非有其他任何指示記載，否則此轉讓信用狀是根據國際商會於二〇〇七年修訂信用狀統一慣例第 600 號出版物之規定。

Agreed and Accepted by Applicant

(請蓋原留印鑑 Authorized Signature)  
Address 地址：  
Tel. 電話：